第二十六届会 UNI 1 1 RY 第五委员会 [LU20117] 议程项目上 和以SA COLLICION

一九七二会计年度概算

第五委员会报告书稿(第二部分)

报告员: Mr. Babooram RAMBISSOON (特立尼达和多巴哥)

第二部分

- -. 第五委员会在议程项目七十六下审议了一九七二会计年度的概算。委员会建议拨款毛额为 及收入(职员薪给税收入以外的收入)概数 。 一九七二年度支出净额因此估计为
- 二. 至于周转基金,委员会建议该基金于一九七二年度 内仍应维持于四千万美元的数额。
 - 三. 委员会并建议职员薪给税概算数额为

美元,于一九七二年拨入衡平征税基金,其款项依照一九五五年十二月十五日大会决议案九七三(+)的规定分配给各会员国。

四. 委员会审查为一九七二年度拟定的预算时,收到

基本文件两件,即秘书长提出的一九七二年度概算书》及行政及预算问题谘询委员会的有关报告书》。各款经费订正概算是根据秘书长和谘询委员会的后来根告而予审查的。

总辩论

五. 关于一九七二年度概算的一般讨论,是在对本组织的紧急财政困难感觉到严重关切的气氛之下进行的。这种关切从下述情况中显示出来:若干代表团认为采取撙节措施是当前的急务;另有一些代表团则忧虑如何确能使本组织本宣布第二个联合国发展十年的精神来有效地响应发展中国家的需要。

<u>本组织的财政状况</u>

六. 秘书长在第五委员会第一四二七次会议上发表口头声明(A/C.5/1376),告知委员会:本组织在十年亏绌状态之后,现在已经"濒于绝望的破产"境地。本组织的现金资源减少到了一个地步;为了应付它的最基本义务,实际上过着"到于吃完的住活",而不得不依赖从各种特设基金以及在秘书长保管下的帐户借用大量款项;在缺乏有效补救办法的情形之下,他不能确实保证怎样能够未偿还这些款项。事实上,本组织已经到了难于继续目前工作的地步,更不要说考虑

^当 大会正式纪录第二十六届会,补编第六号(A/8406)。

³¹ 同上,补编第八号(A/8408)。

开创新的或扩大的方案了。 秘书长说,在几个较大的缴款国家尚未提供志愿性的财政支助的情况下,他将没有其他办法而唯有采取一采列的"限制性措施";这些措施的目的是确保支出不超过实际可用的资源,以防止亏绌再有任何增加。这些措施必然是武断性质的;它们有可能妨害重要的工作和业务。 不过,秘书长认为,在大会第二十五届会主席 Hambro 大使斡旋之下,为寻求解决本组织紧急财政困难的办法的磋商仍在进行之中;他在这种时候应当暂时避免提出这类建议。

七. Hambro 大使在委员会第一四三六次会议中所作的 口头声明内说他曾在年初向所有的会员国以备忘录的方式 提出一项呼吁其中曾列举了他认为对于亏绌问题的全面解 决办法所需采取的步骤。 Hambro 大使的综合计划包括了下 列建议:清理"现有亏绌"清偿联合国公债的未摊还部分. 对于有关经常预算数个部分但成为争论目标的问题找出 — 个可以接受的解决。他的办法的根据是:必须充分尊重各 会员国所采取的原则性立场,但同时,大家应当明白,保障联合 国 在今后能够继续执行工作乃是为了全体会员国的共同利 益。 虽然Hambro 大使在当时认为不宜详细说明他所作磋商 的进展情形但他认为数个主要大国已经认识到问题的严重 性和志愿捐助的必要。若干代表团在它们对一九七二年度 概算所作的一般陳述中,对Hambro大使为谋求本组织财政情 况的长期解决办法所作的努力,表示感谢。 数位代表宣布它 们的代表团愿意极积地参加 Hambro 大使的磋商 法国代表 在委员会第一四三四次会议中宣布该国政府已经决定向秘 书长提供约等于三千九百万美元的志愿.捐助;这项宣布受到 许多参加-般讨论的代表团的欢迎。

八. 秘书长在他何妻员会所作的声明(A/c.5/1376)中还曾说,过去和现在的维持和平行动债款有待偿付的超过了五千万美元。数个代表团促请注意一事:若干会员国根据原则理由而不参加筹措某些维持和平行动的经费,要对这项长期亏绌担负主要责任。这些代表团欢迎 Hambro 大使致力求恢复本组织的偿债能力而不妨害政治或法律原则的立场。况且,这种立场的是否正当已经不再与当前问题有关了。目前的危机超越了任何一个会员国的原则立场,全体会员国都应当共同努力来解决这个问题。

九、许多代表团指出,只有各主要缴款国提供大量的志愿捐助,才能减轻这种财政危机。另有一些代表团认为,倘若各主要缴款国采取这种主动,较小的缴款国家也会受到激励而提供若干捐助。联合国的生存是为了全体会员国的共同利益。此外,若干代表团说,任何解决问题的办法,若要能奏致,必须计及较小国家的意见。为了这个目的,它们建议,可以成立一个代表各派意见的小型工作小组,来研究关于这个问题的一切因素和提议,以期由此制出具体的建议。

- 一 o. 若干代表团认为从经常预算中剔除它们所认为违背联合国定章而且不参加缴款的一些支出项目,是解决长期亏绌问题的一个办法。
- 一一. 一个代表团要求在本组织内建立一个严格撙节的体制,并且指出本组织濒临破产的责任并非由有限的一组国家承担,而是由所有的会员国包括发展中国家承担。会员国应当多顾到现实,并牢记本组织可支配的资源是有限的,它们不应当期望无限度的方案扩展。
- --. 也有人建议经由行政,财政和方案的紧缩达成撙节,作为对财政问题的解决办法。这些建议,除其他事项外,要

求采取措施:减缩职员人数并增加其往产力,重新审查各项方案以期剔除优先次序低的部门,尽量免用外聘谘议和临时助理人员,减少文件数量,以及将若干设于总部的单位分散到纽约市以外的世界其他地区去。不过,有人说,这些措施固然可以协助减低支出水平,因而改善眼前的现金亏绌状况,但只是缓和剂单凭它们本身并不能对长期亏绌提供解决办法。

一三. 许多代表团提到迟迟缴付所分摊的会费是现金亏绌的形成因素之一。一个代表团建议定出缴付每年摊额的截止日期,并建议在会员国于该日期不能缴付其全部摊额时,其该年度的会费即告增加,所增数额便是本组织在该日期与最后缴款日期之间原应得到的利息。此项利息加上住利事业项下的收入和年终节余可用未补充周转基金。

预算数额

一四、若干代表团看到经常预算中的支出数额继续增加,表示关切。预计一九七二年度支出概算总额大约将到达二亿一千五百万美元,较一九七一年度支出拨数增加了大约百分之十二。这种增加是无法接受的,而且鉴于本组织目前财政的困难,实在需要严格撙节。此外,有人指出,联合国预算的增加与多数会员国民所得的增加不成比例。因此,许多会员国感觉难于缴纳会费,而陷于拖欠局面,这种情势又使本组织的不安定财政状况益加恶化。一个代表团表示意见说,会员国方面有义务支持联合国预算过度扩大的增加这个观念,是不能接受的,尤其是这些增加并不一定会使对发展中国家的多边协助有同比例的增加。

- 一五. 另有一些代表团认为预算增加乃会员国数目和工作增加的自然而合理的结果。作为一九七二年度需要水平的二亿一千五百万美元概算数额,对于一个世界组织来说,并非一个非常惊人或非凡的数目,与花费在非生产性的毁灭性武器上的庞大数额相比,尤不足道。倘若必须将联合国预算的增加与国家预算的增加作一对比,便应当将各国政府国际支出的增加与联合国预算的增加来作比较,因为联合国的支出应当从和平与安全的观点来审查。
- 一六、 许多代表团认为将财政状况和预算数额连在一 起不是一个切合实际的办法。这种办法不符大会决议案二 七四八(二十五)的原则其中载明除其他事项外,由于通过 第二个联合国发展十年国际发展策略的结果,本组织的工作 应 当有适当的扩增并且 促请各会员国考虑对联合国预算付 出 更多的资源。这些代表团指出, -九七=年度较 -九七 -年度 预算数额的百分之十二增加额有极大部分是反映通货 膨胀趋势致使行政和营造费用增加,以及反映由不隐定的货 币情势所引起的币值波动。由于一九七二年度新增和扩大 工作所增加的数额甚至还没有超过总增加额中的百分之一。 倘若国际发展策略要在未来十年达到它的目标各会员国便 应准备接受预算增加这个事实。我们所需要的是保持一个 平衡: -方面顾到各会员国的需要另方面顾到它们向本组: 织提供为了应付各方要求所需资源的能力。保持这种平衡 的办法,不应经由实行武断的最惠限额,或强制规定的增长率, 而应经由预算节制.协调、设计制订优先次序、以及参酌目前的 财政紧急状况而实行自我约束。
- 一七、一个代表团表示意见说各会员国在各实务委员会 内制订涉及支出的最后建议时,它们本身需要更严格地遵

宁 大会议事规则第一百五十四條和第一百五十五条中所要 求的基本财务节制。

对其他事项的评议

一八、各代表团在总辩论中发言论到的各项问题,也就是后来在委员会议事期中又成为其个别审议对象的问题,均于下面第二十段至第一五○段内在"特别事项"下,或在有关议程项目下,予以论述。

对预算中若干款提出的保苗

一九,有些代表团对于第十二款及第十七款内的一些项目,包括联合国公债,联合国韩国善后统一委员会及韩国联合国军纪念公墓的经费筹供,及第十三款与第十四款,技术方案等等的列入经常预算,表示保苗,因为它们认为那是违背联合国宪章的。这些代表团中有的认为后两款的经费应单凭志愿捐款筹供,而不应出自经常预算。

初讀

第三款 薪俸與工資

二o. 委员会在一九义一年十一月二日至十一月十八日期间所举行的第一四四六次至第一四四九次第一四五八次会议中,初次至第一四五五次第一四五 × 次及第一四五八次会议中,初请审议了第三款,新俸与工资。在闽於一九之二年度概算的经辩谕中,若干礼表团曾对员额需要问题较表意見,当時所表示的闽切大都又在初读第三款下的概算時重行中述。

二二. 若干代表因於评論行政管理处所办理的调查時. 说,与所期望的相反,这嗅调查查沒有增進生產力,也查沒因此減少職員的数目。 本组缴的很多部门都已经调查过了,却看不出職員有何減少,秘書長请设的新員額大部分是為已经调查过的秘書处单位请求的。

[⇒] 大会正式组録,第二十六届会補编第八號 (A/8408)。

二三. 数個代表团認為秘書处雇用外聘沒議和臨時助理人員是一种不应有的过份依賴,对之表示嚴重 闽切。这些代表团同意谘询委員会报告为50第一二四段中所提的意見,即只有生秘书处内無從發得必要的專門知識時,始在雇用個别專家及咨議。沒爾代表团在第一四四八次会中提議在本报告书中加入下闸一段:

"第五委員会请联合檢查組在该組一九上二年度工作方案內列入对联合国各廳处所雇用的專家及谘議问题的通盤檢讨一項, 五将它的报告书, 建同任何有岗建議, 提送大会第二十上层会。"

其他代表团都赞成这项建议,委员会在第一四五之次会議中决定照提议的案文通过。

二四、在第一四四九次会议中,苏维埃社会主义共和国联盟两為深感在最重的财政情况下审读秘书处职员再行增加一事殊不合理,提出了决议章亲 A/c. 5/L. 1065,苏联在该决议章亲 A/c. 5/L. 1065,苏联在该决议章亲的正文各段中提议:一九上二年度的员额维持一为最高,自己,以及请秘书长急速進行研究然後就如何提高永久職员的生產力以求大量裁减外聘咨谈和臨時職员一事提具意见。

二五. 在第一四五三次会议中,美利堅合眾國代表说,闽于秘书处不断增加員額以及日益依賴雇用咨議和臨時助理人员並且加班次数愈来愈多的情形,他与许多代表因同表阅切。 鉴于現時的財政情况,美国代表因恐為需要採取樽節措施,因此,提议,与第五委員会对於一九义二年度概算的第三款

⁴ 同上。

⁵ 已经编益会议室文件分额。

採取下述各項決定:

- (二) 对秘书長初步概算编製後各種決定所引起的萬于 新常设員額的请求,根据每一事項的特别情況加以审議; (三) 对于核定的一九义二年度專門人員以上新增常设 員額适用百分之八十的職員更替扣減数,对於核定的一 九义二年度一般事務人員新增常设員額适用百分之四 十的職員更替扣減数。
- 四)对一九义二年度第三款的第三项第基项和第肆项 核拨与一九义。年度各该项的支出的同等数额款项,引第三项一,义义。,四二四美元,第叁项二,八二一,五四八美元,第肆项一,四一九,八义四美元,
- 西 一九义二年度不增设新的 臨時員額,但对于一九义一年度为所设的臨時員額中之未变成常设員額者准予在一九之二年度內继續设置。

二六. 在第一四五四次会议中,沙特阿拉伯代表对苏联的决議章議 (外c. t/L. 1065) 提出了若干修正 (A/c. t/L. 1067),他说这些修正主要是為提供更大的弹性,办法乃是授权秘书 长得在与财務主任咨商後,倘若他忍為必须增加一九 之 年度 横翼中所建议的新设员额人数。 沙特阿拉伯的修正条 提议,除其他事项外,修正苏联所作裁撤一切臨時员额的提议,而改用下述方式代替:"在债量避免困難的情形下,遇有适当机会用会保各部門事门工作及文书工作的办法,遭到每年

裁淑現有職員百分之五的目標以三年為期"。

二义. 在第一四四五次会議中,苏联代表团对它的决议 章亲 (A/c.5/1.1065) 提出数项修正,说,该国代表团提出修正的目的在於消除若干代表团所表示的憂慮。 後者認為通过苏联决議章案将妨害第二個联合国發展十年的经濟及社会方案的实施。 苏联決議章案经修正後的案文 (A/c.5/1.1065/Pw.1) 为客如下:

大会,

認為联合国会員国資源之充行政与管理用途舶支者必須屬行節约,俾連司其他措施,為联合国工作建立健全之財政基礎.

着重指出現在大可經由妥養安排,改進領導及免除重複以提惠联合国秘书处職員工作效率,役而順利实施维蔣与社会分案,

决定:

- (a) 「九义二年度联合国秘书处人员编制表维持一九 义一年度水平;
- (D) 於一九义二年度預算中南列 经费,供维持秘書处在 一九义一年十一月十五日以前聘用的臨時職員之用;
- (c) 今後自一九七二年一月一日起停拨一切新臨時員額之经費:
- (d) 規定將秘书长一九×二年度概算(A/8406)第玄項 (会議所需臨時助理人員),第叁項(其他臨時助理人員) 及第建項(加班費及夜勤津貼)三項下所请求的共计义,六 二五,000美元的经费裁減百分之二十,此一裁减数应由秘 书長按胜实际改慮分配於上述三項;
 - (1) 清秘书长妥為安排秘书处及各區域经癖委员会秘

书处現有人員之工作,俾能充分执行秘书处在实施第二個发展十年時所必需执行的各項措施。

次特阿拉伯对决議草案 A/c. 5/k. 1065 所提的修正案 (A/c. 5/k. 1067)未獲併入苏联决议章案的订正案文內。

二八. 在同次会議中,美國代表因宣稱,有些代表团恐為 美国提案第四段所建議的減少只应当适用到個别專家及谘 議,而不应当适用到所有臨時勘理人員,為了採納这項意見,已 把第四段修正如下:

"对一九义二年度第三款的第三项第叁项和第肆项核拨与一九之。年度各该项的支出的同等数额款项,即第三项一,之之。,四二四美元,第叁项二八二一,五四八美元,第肆项一,四一九,八公四美元。对第叁项减少一,一五五,四五二美元時,应设法特所减絕数的百分之六十五运用於"介别專家及咨议。

二九. 许多代表团对於委員会案前的兩個提案,即苏联提案和美国提案,表示嚴重的保留態度。这些代表团認為預算支出数額与財政危机之间五沒有連帶関係。正如秘书处应各国代表团之请阅于这两个提案所涉的行政和财政问题提供的资料所题示的,这些代表团忍為超过谘询委员会所建议数额的任何削减,将只会嚴重影响本组缴的工作方案和妨害第二个联合国发展十年的目標与成就。

三 o. 数个代表团阕切美国提案对于在新闻及出版司内為设置一个法文股请设三名新员额的影响;这些员额是為适应在行政管理处(行管处)完成对新闻瘾的调查後第五委员会⁶在大会第二十五届会中提出的一项请求。美国提

⁵ 大会正式钯绿、第二十五层会,附件,议程项目上十三,文件A/8099,第1九一九般

議偽通过将剔除这些員額,因為行管处益未建议设置这些員額。 秘书长的代表在对这种岗切提出答覆時,说明,在调查新闻腰以後,财務主任和行管处都承認这几个员额是必需的。 对这个问题表示意見的代表团都指出美国提案第() 段将不致影响已经核定的这三名法文股员额。

三八 在第一四五八次会议中,苏联代表团和美国代表团 因鉴於许多代表团在讨論过程中提出嚴重的反对意見,遂撤回各法国的提案。许多代表团对美苏两国代表团所表现的合作和译解,表示感谢。

三二、咨询委員会建议第三款新俸与工資下所列经费九二八。九二〇〇美元,以六十八票对十票通过,兼权者一。

第十五款 联合国貿易及发展会议

三三、委员会在第一四六三次会议就第十五款联合国贸易及发展会议的概数举行初读时若干代表团请求就有关国际贸易中心的技術合作工作的间接费用的安排,提供進一步资料。

同一个百分数,並且把间接费用包括入各个计划预标之中。 发展方案将拨出一笔款项,直接偿还贸发会议的这种费用,这种计划的间接费用,从此不再记入联合國经常预算的收入项下。 根据贸发会议,贸易中心及联合国在实施各项计划方面所提供的各种服务,在这三个机关间将建立起一种公平和全理的力法,未分配间接费用的偿款。

三六 贸发会议秘书长在答复有关一九七二年度概算 (4/8406,卷二) 第 568 段所述协定的问题时,说在这种情形之下.特别是在发展方案关于问接费用的现行修正办法之下,较 準確的敘述应是: 总协定干事长同贸发会议秘书长达成了一项临时性谅解,即在一九七二年度该中心的预标中开列实 施发展方案计划所需的服务。为了上述理由,一九七二年度 遂未在问接费用项目之下请拨经费。但是,一九七二年内将 须重新检讨此一问题养 望属时发展方案会同意承担较大数 额的间接费用。

第十六款、联合国工业發展组织

三大. 第一四火四次会议中,就第十六款,联合国工业发展组织 (工发组织)举行初读时,舆地利代表出席了委员会,就建築工发组织的临时总部及就设计工发组织与国际原子能总署 (原总)的永久总部两事的进展情形提出报告,后者包括建造一所会议中心在内。

三八 关于工发组织的临时总部,舆地利代表说,工发组织的不断扩大,使它必须改用第二幢办公房屋,这幢房屋将5现在使用中的一幢房屋連接。第二幢房屋的建造工作可望于一九火二年第三季结束,它将可容纳约二百人。

三九、至于工发组织及原总的永久总部的设计及建造向题,舆地利政府与维也纳市,同这两个组织举行遗激谘商之后,决定采用並执行舆地利建造師史坦勃(Staber)所提出的计划。鉴于该计划的重要性与规模,舆地利政府和维也纳市联合设立了一家公司,其目的在以有效方式並在最短可能期向内完成这项计划。随后,舆地政府商同维也纳市决定了该计划的规模。

利政府将认为已经履行监结束了它對联合国在此方面所负的义务。

四一. 好钱位代表发言诸舆地利代表何他的政府转达他们对其何联合国机关价作的优异贡献的谢意。第五委员会决定对舆地利在建立工发组织的临时房舍及在设计与建造工发组织与原总的永久房屋两审上所表现的慷慨态度和有效率方式表示至诚的谢意与喜许。

行政及预标问题咨询委员会主席的酬金

四二、第五委员会在第一四四二次及第一四四三次会议中,讨谕增加行政及预算问题谘询委员会主席酬金的问题。 秘书长在他的报告书(A/c. q/1365)中建议,把谘询委员会主席的 酬金净额自一九×二年起由五,000美元增至二五,000美元增至二五,000美元增至二五,000美元增至二五,000美元,但须该主席不为其本国政府或其他机关担任积极工作为條件。 秘书长在作此建议时,曾考虑了在第二十五届会中好几个代表团在第五委员会中所表示的意见,以及当时的谘询委员会主席所表示的意见;」那些意见的内容是:酬金数额应充分反映该一联位所负的重大责任,谘询委员会已增加的工作量以及维持谘询委员会的独立与客观性的必要。

四三、谘询委员会在其有关的报告书(A/8408/Add.3)的第2段中,作出结论说,秘书长的建议,可认作是合理的,但有一项了解:该主席不能为其政府或其他机关从事积极工作,他将始终对谘询委员会的工作给予第一优先,而且他将不接受

工 大会正式纪錄,第二十五层会,附件,议程项目上十九,文件 4/8265,第十一段及第十二段。

可能有损其客观主场的其他任务。

四四 在就此问题举行的讨论中,一个代表团对这种增加是否含直表示保留。这个代表团的意见是:如果谘询委员会主席将领取与秘书处多阶层联员薪给相等的筹金,则咨 会的工作多年来曾有增加,这一点确属实情,但它仍属层会性质,它的工作在质的方面 並 没 改 变。 再者,如果决定将酬金作如此辐度的增加,它可能成为领取相同报酬之其他机关质的光例。 这個代表团认为,须要对这个问题再加研究。 其他代表团同意这些看法。也有人提请注意本组织所处的严重财政状况,以及励行节约的迫切需要。

四五 但是其他代表团指出,谘询委员会主席董非由秘书长所派任,他与秘书处重无关系。 故不可能有损害其独立与正直的问题。 谘询委员会主席不得替他的政府或任何其他机关担任积极工作是一项重要的规定,这可确保他的独立和正直主场。 國际法院法官领取同样的酬金,没有人曾经怀疑他们的正直与独立。 想到不断扩增的工作量,以及担任谘询委员会主席者须具備的资格与经验,他们认为这项拟议的增加是合理的。 建议的金额,较秘书处髙级人员的薪酬低得多,这是一种酬金,不可把它看到薪给。 也有人认为,该主席的地位是独特的,就酬金价作的任何决定,並不構成其他相似情形应依其自己的条件作成决定。

四六、在第一四四二次会议中,阿根廷代表提议将此问题延至第二十七届会再行决定,这项提议被从四十九票对十八票否决弃权者十。

四义,在同次会议中,比利时代表提议:在委员会致大会的报告书中载入一语,说明由于谘询委员会工作非常特殊,

应将委员会的决定看作是对一项特殊情形的决定。

常五委员会的决定

四八、在第一四四三次会议中,委员会以四十七票对十四票,弃权者十七,通过一项提案:自一九七二年一月一日起,行政及预标问题谘询委员会主席的每年酬金净额五,000美元增至二五,000美元。

四九、又委员会,无异议通过谘询委员会报告书(1)\\$\408' AW3)军入段所载该委员会的建议,其中订明可向主席给付生 活津贴的条件。

五0、在同次会议中,委员会无异议同意在其报告书中载入下列意见:由于行政及预算问题谘询委员会主席的职责的特殊性质,目前就該主席酬金所作的决定不应视为創立一个先例。(参阅下文第 段决议草案壹)

有关国际法院法官的酬金及养护金的安排

五一一九义一年十月二七五日,委员会在第一四三入次金议中审议了关于增加国际法院法官酬金及养卹金的秘书长报告书(A/c.5/1364),和行政及预标问题谘询委员会报告书(A/8408/Add 2)。

第五委员会 的决定

五二、委员会就国际法院法官与国内最高法院法官或相等职位的薪酬之比較性作了简短讨论以后,从又十二票对九票并权者无议决通过谘询委员会的建议后者对秘书长的提议作了若干修改。委员会建议大会通过一项决议案以实施这些提议。(参阅下文第一段决议草案武)。

日内 瓦萬國宮主要養護 及改良方案與萬国宮的擴建

五三. 委员会在第一四六五次及第一四六六次会议讨论秘书长关於日内瓦万国宫主要养獲及改良方案实施進度的报告书(A/c.5/1390及Corr.1)以及他关於万国宫扩建的报告书(A/c.5/1389及Corr.1)。 行政及預算问题谘询委员会关於此两事项的评议载见文件 A/8408/Add.10。

五五. 谘询委员会在其有关报告书(A/8408/Add.10)第七段中同意秘书长的建议,並建议大会(A)授权秘书长继续進行方案,费用概数订为六,七三,八四七美元,(b)核定一九七二年度预算第七款等柒项经费一,二三八,〇〇美元,而非过去所核定,业经列入一九七二及一九七四两年度每年另需经费一,二三八,〇〇〇美元備付该方案的差额。

^{8/} 大会正式纪錄,第二十五届会,附件,议程项目上十三,文件A/8099。

五文. 秘书长关於万国宫扩建的报告书(A/c.5/1389及Com.152)是大会在其决议案二四八(二十三)中核准建築计劃以来第三大报告书。 秘书长在他的报告书中说建築工程速载他向大会第二十五届会具报时的期者缓慢。 目前似可合理预期一部分新会议设備可於一九二年夏秒啟用。全部建房金则可於一九人三年中期啟用。 秘书长说,延续的工程,是由於日内在人力缺乏。 大会在决议案二二十五人力缺乏的概数为二千二万美元。 秘书长现在提出订正概数,总共二千九百四十万美元。 秘书长现在提出订正概数,总共二千九段至第二十五段中的报数净增七百四十萬美文的理由,同时,他在报告部分内详列订正比项计劃等供经费办法的建议.

五八. 鉴於計劃的估计费用增加,谘询委员会建议接受

^{9/} 同上文件 A 6.5/1331。

五九. 在第一四六五次会议,行政及预算问题谘询委员会主席及日内瓦联合国办事 虚副幹事长答覆了若干代表团就北事项提出的问题

第五委员会的决定

六0. 委员会第一四六六次会议作出知下决定:

(A) 日内瓦万国宫主要养遵及改良方案

委员会以六十一票对零.亲权者九核可行政及预算問題諮询委员会报告书(A/8408/Add.10)第七段所戴建议,並促清淮意谘询委员会在同一报告书第四段至第六段表示的意见。(参阅下文第 段所戴决议草案建)。

(b) 日内瓦万国宫的扩建

委员会以六十一票对零.亲权者上核可行政及预算问题谘询委员会报告书(A/8408/AMA.10)第二十五段及第二十六段所戴建议,並赞同第二十三段所戴在日内瓦置一非正式的専设委员会的提议。(参阅下文第 段所載决议算案叁)。

智利桑提亚哥联合国大厦

六一、 秘书长关於此项问题的报告书 (A/c. 5//396) 述及(a) 建议在智利桑提亚哥增建联合国办公大楼(b) 另建一文件研究中心大厦(c)桑提亚哥现有房舍修改及改良方案。 行政及预算問题谘询委员会关於这些事项的评议载见文件 A/8408/Add.11.

六三 谘询委员会在其报告书(A/8408/Add.11) 第十段考慮了该报告书附件中所述拉丁美洲经济及社会设计研究所的起源和性贸以后,认为必须先决定研究所前途問题及其房舍供应责任,然後才能对是否進行拟建的大楼作最后决定。因此,谘询委员会建议大会徵询各主管机关(拉经会经济暨社会理事会及联合国发展方案)关於此点的意见。 谘询委员会又建议大会或顾核定一九七二年度概算第七款第叁项下秘书

大四. 关於文件研究中心的建築,谘询委员会建议秘书长可着于進行,但不赞成此项用途所需款项出自经常预算,而认为所涉的实际费用级限於在荷兰政府慷慨捐赠的数额内南支.

元五. 关於桑提正哥现有联合国房舍修改及改良方案, 秘书长报告说,大部分工产一年底完工,其餘几项计劃 可在一九七二年为200. 这个方案原先估计需一,二二十分完成。这个方案原表估计需一,一点影影二五0,00美元,他目前估计,在一个只需七一,一五0美元. 谘询委员会知悉秘书长地。还餘额五0,00美元,因而建议准许地将七一,一五0美元. 经额五0,00美元,因而建议准许地将七一,一五0美元. 经额五0,00美元,因而建议准许地将七一,一五0美元. 经额五0,00美元,因而建议准许地将七一,一五0美元. 经额五0,00美元,因而建议准许地将七一,一五0美元. 经转一九七二年度

六六. 至於建築一所新大楼在最初階段客纳拉丁美洲经济及社会设计研究所一事,某一代表团 反对在谘詢委员会报告书第一○段(A/8408/Add.11) 所建议的研究结果为大会第二十七届会据有之前,为建築该大楼而拨款.

委员会的决定

六七. 第五委员会第一四六六次会议以上十二票对零. 棄权者-決定建议大会核可谘询员会在其报告书 (A/8408/Add.i1)第十段至第十二段中提出的建议,並授权秘书长将现有房地修改及改良方案一九七一年度備用款項未支配餘額结转一九七二年度.

(参阅下文第 段決议草案伍)。

曼谷及阿的斯阿贝巴联合国房舍

六八. 委员会社第一四六五次会议讨论秘书长关於泰国曼各及埃塞俄比垂阿的斯阿贝巴联合国房舍的报告书(A/c.5//392)。 行政及预算问题谘询委员会关於此两事项的评议载见文件 A/8408/Add.8.

六九. 大会第二十五届会授权秘书长依照他的报告书就这些事项所拟建议》及谘询委员会的各项有舆建议》进行阿的斯阿贝巴非洲经济委员会及曼各亚洲建康经济委员会新房地的建造工程。 秘书长报告书(A/c.5//392) 述及一九七一年内这些建築计劃所獲進展.

七0. 秘书长在他的报告书(A/c,5//392)中浅两项计劃都較原定时间表落後数月,而两项计劃一九七一年内支出数则可能临大会所核定经费的大分之一左右。 雖然如此,据秘书长预计,除非遭遇重大意外问题,两地的建造都可於一九七三年内如期突工.

七一. 行政及预算问题沿询委员会在其报告书(A/8408/Add.8)第三段内认为秘书长必须在来并内竭力進行才能按照

少大会正式纪錄,第二十五居会,附件,议程项目上十三,文件 A/c.5//3a5,第二十一段及第二十二段,及文件A/c.5//3a8,第十七段及第十八段。

^当 同上,補编第八號,文件 A/8008/AJd. 仅, 第二十七段至第三十 六段

四一九七0斗十二月十七日大会决议第二七四五(二十五)。

预定期限完成並说当此物價上涨之际,如果想要不超过费用概数,这是非常重要的事.

七二. 有一代表团对於埃塞俄比亚帝国傲将联合国所用阿的斯阿贝巴现有各建築物,此等建築物所临土地及即将進行新建築用的另一塊地皮的產权移文联合国表示敬意。

委员会的决定

上三. 第五委员会无累议决定建议大会选悉谘询委员会在其报告书(A/8408/Add.8)第三段中提出的意见,同意修改决议案二上四立(二+立)中核定的两项计劃预算闸支的时间表, 並核可谘询委员会报告书(A/8408/Add.8)第四段所載为两项计劃筹供经费的新时间表。(参阅下文第 段决议草案陸)。

總部房舍供應

七四. 一九七二年十月二十九日至十一月三十日期间, 第五委员会第一四四三第一四四四第一四四五第一四六六 全第一四六六次会议討论 3 绕部房舍供应问题。

七五. 依照決試案二六一八(二十四)第一段大会授权秘书技同始实施纽约联合国超部新建築及現有房舍重大改建工程計測. 计则经费除了国纽约市捐赠土地不計地惯外约計当为八千万美元,联合国预复项下将分担最多不超过二千五百万美元的数额,自一九七一年间始分十年摊付. 预期在新建築佔用办公用地的联合国发展方案及联合国兑量基金会将分担适当数额的经费。 经费其餘部分预期当来自捐赠。 当第五委员会在大会第二十四届会期间讨论該计副时,美国代表审説如果大会赞同该计副,美国将请求国会在一九七二年核准按付不超过二千万美元的捐款。²⁾紐約市市长也宣佈他將設法照联邦政府之例捐赠同数款额。

七六、在国於經部房食供应的报告书(A/c.5/1381)中秘书技告訴大会他无法全部实现與行建築工程計划所想到的整套筹资办法。此项办法中所有其他部分的经费支助都已認捐足额但当初希望可自美国收到的二十万美元捐款除外。美国常任代表曾通知秘书长雕然美国国会已授权可拨出这一等数目但事实上并未拨定必要款项。 秘书发迟为任此种情形之下,已由大会核可的計划大概不会实现。 同時,除非大会同意或另有指示他将不动用一九七一年度经常预算为此

¹³⁾ 大会心式纪録,第二十四届会,附件,议程项目七十四,文件 A/7916,第一三六段。

目的而恢定的二百万美元,也不堅持为一九七二年度初步概算中所请求的一百万美元拨定款项。

七七、第一次提出総部建築计划问题,是在委員会审议一九七一年度追加概算的时候,当时亦讨论的是已经为此目的而拨定,但尚未动用的二百万美元。委员会第一四四五次会议決定拒绝关於移譲该款的一件提案,(是 A/8564,第 十 段)。

七九. 秘书长代表说,因为直到最近还希望该计划的必要经费可以有着荡,可以秘书长并没有時间去拟訂任何确切变通办法。 決议案二六一八(二十四)中所称研究也要到第二十上届大会才能完成。

八o、有些代表团問,美国国会的決定是否已无可更改, 还是尚可政变或回复到原来的决定。美国代表着称,目前还不能对这个问题作确切卷复。

八一, 其他一些代表团表示反对再在纽约兴建任何建築工程。它们認为纽,约市不是扩展联合国的适当地点;建築费用不断上漲,生活费用太高,纽约还存在着不利 於某些会员国的代表团执行联为的情况, 有些代表团認为最好改愿把本组织的若干单位迁移到欧洲或纽约以外的其他地点。

八二. 在委員会第一四五九次会议,巴西代表以阿根廷. 巴西,加拿大、印度,伊拉克能亚,新兴龙田利亚.挪威,巴基斯坦及岛拉圭 各国代表固名 義提出下到決议 艸案 (4/c.5/l.1063): 大会

复按一九六九年十二月十七日关於联合国绕部新建築及重大改造计划之決议案二六一八(二十四),

整悉行政及預算問題諮詢委员会及秘书技关於此事提 支大会第二十六届会之两件报告书(A/8408及A/c.5/1381),

處悉決议案二六一八(二十四)所授权之关於联合国绕部之擬設新建築及对現有房地之重大改造计划目前后执行希望,

确認袋部以及许多其他联合国主要處所之面積缺乏情 形继续益趋严重,

- (一) 決定将絕部新建築及重人改造問題股延至大会第 二十七届会审议;
- (二) 請秘書 長对緩都面積缺乏所造成之情勢,色括決議案二六一八(二十四)所载计划之执行展望,進行詳细与綜合之研究,并参酌任何新发展就应付此项情势擬製其所認为适当之具体提案与建议,一併向大会第二十七屆会具报;
- (三) 复清秘書长将決议案二六一八(二十四)正文第三四及五段規定应何第二十六屆会提送之研究製成詳細多綜合报告,提交大会第二十七屆会。

八三 巴西代表說,許多代表因認为在目前階段对如此複雜的事情作出決定,時机尚嫌过早,而且也可能不符后本组织的最高利益決议草案 名提案国对这种看法也很同意。它们的目的在於查明事实真相并得到資料,以便在本组织可以採用的許多可能办法中決定一項最好的办法,应付您都及其他地点因房舍不敷应用而引起的严重问题。

八四 在第一四六一次会议,古巴代表团替阿尔及利亚, 白俄罗斯古巴捷克斯洛伐克赤道几内亚蒙古波兰阿拉伯叙

大会,

整於秘書技板告书(A/c. 5/1381)通知大会称,依決议案二六一八(二十四)第一段及第二段之規,定执行纽约联合国级部扩建工程之筹款办法,无法完成,

计及美利堅宏聚国代表於第五委员会第一四四三次及第一四四次会议审查此一問题時所作之声明,以及九月二十日美国常住代表致秘书最函(文件 A/c. 5/1381 中提及),

举 作 联 后 国 单 独 不 克 負 担 紐 約 総 部 扩 建 计 划 之 全 部 費 用,

認为扩建工程之经费料来纵然有着,但此项工程之展延将使建築费大为增加,因而对本组织财政制造严重困难,并尊致会员国会费之大量增加,

计及文件 A/c.5/1246所訂之筹资办法保由地主国政府. 联合 國及联合國体系内其他机关共同参加,

- 一、 決定決议第二六一八(二十四)之第一段及第二段既 无从执行,应予撤消;
- 二. 決定联合国概算第七款內有关纽约袋部新建築及扩建之项目予以删除.
- 三、 復決定将一九七一会计年度預算內为此目的所拨之款項二百万美元移供纽約市以外其他联后国房所房屋所属任何工程之用,又一九七二年度关於新建築之一款应予削減;
- 四、請秘書长向大会第二十七届会提送決议案二六一八(二十四)第三段第四段及第五段内所請编製之研究报告;
 - 五. 請秘书长将本決议案全文檢送联合国发展方案次

展方案)绿办及联合国兜童基金会(兜童基金会)主任。

八五. 古巴代表說,決议单案者提案国認为決议案二六一八(二十四)第一及第二段現在巴因建築計划不能实现而无法实施所以应予撤銷。 除此以外,因为纽约计划多半已无法实现,各提案国認为理应将一九七一年度为此目的而拨定之二百万美元移充在纽约以外兴建联会国房金之经费。 大会也应将此种情形提请发展组织公兜童基金会注意,因为这两个机構已差应为該计划分担经费所提决议单案 (A/c.5/L.1064// Par.1) 也至少可使它仍採取決定将原定拨供認即建築计划的款赖移作摄助发展中国家之用。

八六、在委员会第一四六六次会议初读第七款时美利 坚信家国代表提议一九七一年度第七款下为绕部新建築按 定之二百万美元应移至一九七二年度第七款概数,又一九七 二年概数中为此目的而按定之一百万美元应予删除。美国 代表说在美国代表团看来,这是最好的办法,因为纽约新建築 题然已不能在一九七二年间工. 美国提案 5 正由委员会审 议的决议草案 (A/e.5/L.1064/Ruv.1)第二段及第三段中的提 案相似但他説,因为美国代表团不能赞同那件决议草案的意 思,就是阻止将来在纽约起造新建築,所以他单独提出现在追 件提案.

委员会的决定

八义. 第五委员会第一四六六次会议以三十九票对二十、弃权十一、决定通过由十一个会员国提出的决议草案 A/c.5/L.1063。(见下面第 假决议草案柒。)

八八. 委员会又以四十二票对正,弃权十九,通过美国提案,即删去列在一九七二年概称第七款,筹查项的款额一百万美元,并将一九七一年拨在该项下但并未动用的款额二百万美元移到一九七二年度概称第七款第载项至第伍项。

世界青年大会纪念壁画

八九. 沙特阿拉伯代表在第五委员会第一四六六次会议提出决议草案(A/C.5/L.1071),其正文部分如下:

"一、决定在纽约联合国总部绘制一幅壁画, 纪念世界青年大会;

"二、决定该壁画的所需费用由世界青年大会的赢余志愿金中支付.以最多不超过一万美元为限。"

九0. 在讨论沙特阿拉伯提案时,许多代表团提出意见,认为与其用于壁画,还不如将世界青年太会的剩余经费移供联合国国际学校或联合国宪童紧急基金会运用,这两个机构都与青年有关,又都急需经费。有些代表团对第五委员会是否有权支配志愿捐赠世界青年文会的剩余经费一点,表示不无疑问。

九一. 其他代表团则认为应鼓励青年参加解决当前的社会与经济问题。世界青年太会是朝着正确方向行走的一步, 提议绘制的壁画将使联合国与世界人民之中不久就将为世

界负起责任的人建立联系。

九二. 印度尼西亚对决议草案 A/C.5/L.1071 前文各段提出口头修正,沙特阿拉伯代表同意接受。

委员会的决定

九三、委员会第一四六六次会议以二十七票对十九弃权三十二、决定通过经口头修正后的A/c.5/L.1071。(见下面第 经决议草案捌)。

联合国新闻政策和工作的检讨和重估

九四. 第五委员会在大会第二十五届会讨论了秘书长关于联合国新闻政策的检讨和重估的报告书》以后,已经决定在第二十六届会以前暂缓进一步审议这件事。25

九五. 第五委员会目前收到关于联合国新闻政策和工作的检讨和重估的报告书订正本(A/C.5/1320/Rev.1)以及这个报告书的增编(A/C.5/1320/Rev.1/Add.1),内中包括四个附件。这件增编是因应行政及预标问题谘询委员会关于一九七二会计年度概称的报告书》所载该委员会的意见而提出的。谘询委员会在其夏季届会审议了秘书长报告书(A/

 $[\]frac{4}{\sqrt{\frac{1}{2}}}$ 大会正式纪录, 第二十六届会, 附件, 议程项目 七十三, 文件 A/C.5/1320/Rev.1

^{15/} 同上,文件 A/8099,第一0八————回段。

[□] 同上,第二十六届会,补编第八号(A/8408),第五一 ——五四段。

C.5/1320/Rev.1)以后,建议应向大会提供(a)订正报告书所涉经费的细目,(b)关于新闻所所请额外订正经费获准的情形下,该研希望达到的印刷品估计增加数量的资料,(c)关于秘书长打标在阿的斯阿贝已建立的区域产制所的计拟的工作方案和程序的其他资料。

九六、谘询委员会对于费用概数的意见原载文件 A/C.5/1320/Rev.1/Add.1,已经节录在其报告书A/8408/Add,中。谘询委员会在报告书第三段说,在审议秘书长报告书(A/C.5/1320/Rev.1/Add.1)时它所根据的是,秘书长在报告书所提出的新闻政策问题不属于它的职权范围应由大会审议。

九上、第五委员会从一九七一年十一月三日到十二月二日,在其第一四四七次,第一四四九次,第一四五〇——一四五四次,第一四五六次,第一四六二次,第一四六四次,第一四六十四次,第一四六七——一四六九次各次会议上讨论了这个问题。

九八. 秘书长报告书(A/C.5/1320/Rev.1)包括四个主要部分:对新闻所任务的基本哲学和其工作所依据的原则的重估说明;该所组织和当前工作的分析;因为进行分析而达成的结论,根据结论订出的行动方案,包括几项建议和有关这些建议的费用概数;以及对报告书前述部分中所作出的各项结论和建议的简明撮要。

九九 在讨论过程中引出了三个基本的原则问题:

- (a) 第五委员会是否为审议广泛新闻政策及其一切 枝节问题的合适机构;
- (b) 大会在一九四六年决议案一三(一)內为新闻 所规定的职权 范围是否还是联合国新闻工作的有效和

实际的范畴;

- (c) 什么是新闻所在传播新闻方面的主要任务。
- 一〇〇. 若千代表团表示怀疑第五委员会是否有权处理新闻工作的实质问题。第五委员会基本上是一个行政和预标机关。鉴于新闻在现代世界具有决定性的政治作用,新闻政策问题是十分重要的。在这些代表团看来,只有在本组织各个合格的政治机构已对新闻所的任务有了一定的看法以后,才应对新闻政策作出任何决定。也有人表示新闻政策问题也许可由大会在全体会议上审议。
- 一 e 管新闻的助理秘书长在向委员会第一四四九次会议所作的发言中,对在此以前那个机关处理联合国新闻工作的问题提出了答复并且说明:就某一种意义而言,第五委员会是负责监督和宣佈新闻厅政策和工作的唯一机关,大会就是根据了第五委员会的建议才于一立了基本原则并且确定了新闻厅的职掌;大会在一九五二年的决议案五九五(六)内再度经由第五委员会重申了这些原则
- 一o二 若干代表团认为自本组织成立之初,第五委员会便已处理新闻政策和工作问题,现在还是有权这样做。这些问题同若干委员会和机会都有关系,而第五委员会代表着所有地域和政治利益,自当担负起有用的协调任务。此外有一个代表团指出新闻政策和工作的检讨和重估应当在一种平静的氟氖下,交给像第五委员会这样的机关办理。第五委员会对于有关政策的一切方面都会重视

一〇三. 在第一四四七次会议上加拿长代表国程出了一项要包括在本报告书中的案文型, 为请秘书长你速召前依据长金诀议案一四〇五(十四)设立的联合圆新闻政策及为案谘询国会议, 以便对秘书长报告书(A/C·I//)20/Rw/)所载两项建议得到意见。该两项建议就是计拟中的财置和更换电视, 無線電和攝影设备及装置的一项方案和在阿的斯阿贝巴设点,在这个面景的是这个大型,是这秘书长在可能的情形之下在本届会中向第五委员会报告谘询的结果, 同时注意到决议案一四〇五(十四)第六段请秘书长商同各会人出题的市,指派足以代表世界各地区及各主要文化的合格人士、组成一个谘询团。谘询团在上次一九六上年召集晚包括了十三个会员国的审任代表。

一。四. 若干代表国评论加拿大恢复谘询团的建议对於该团的任务和成员把有保留。谘询团的成员应当增加以便反映本组织成员和工作的增长而且完在该代表各个地理区域。再者,它的任务应当是就实施大会采行的新闻政策向秘书长程出意见,而不应当向大会就其应采何种政策,程供应见。 這些代表团又认為谘询团的某不应与使第五委员会 展延到另一 展會 老 审议秘书长的报告书。 若干代表团认为谘询团在近期内应于恢復。 其他代表团认为不需要谘询团来检计秘书长的报告书,因为秘书长在报告书中已经说明他在编制报告书原文时出口颇到各会员国以及谘询团的意见。

-0五. 苏维埃社会主义共和国联盟代表团在第一四五三次会议上提出了下列决议草素一件(A/c.s/l.1066):

²² 作为会议室文件。

第五委员会:

业已听取联合国若干会员国代表就"联合国新闻政策和工作的检讨和重估"向题(A/C·S//320/Rev·/) 价程出的意见及联合国主催新闻事务助理秘书长所作的陳述

- 一、请秘书长召集一个新闻工作谘询团,肯在深入研讨报告书中所载各项建议,确定各该建议在因应改善联合国新闻工作的需要上到何程度,並参致上述谘询团的意见向第五委员会提出报告;
- 二、请秘书长将第五委员会就文件 A/C.1/1320/Ru/ 价载极告价作讨论的简要继续转送该谘询团.
- 三、建议秘书长依照联合国大会决议案一四0五 (+四)所载各项规定再度检讨新闻工作谘询团的组 成确保该团反映联合国的现时情况。
- 一0六、有些代表团同意秘书长报告 4 第五十七段(i)分段表示的意见,就是大会决议案—三(-)和五九五(四)确立的新闻所所应依据的基本原则无颈订正,修正或增订。
- 一 o L. 有些代表团表示新闻所在交佈关於联合国治动的消息方面不应当以取代各国新闻媒介的目的,而应当在这方面担任一支助的任务。 另有意见认为,正国的新闻所可用的资源有限,定最好就只作补充各国的需要以及增请新闻方面需要。 如果为了实行"被积行动者"的新闻政策而超出这个範圍那就等於是故棄了它的虚大的客观政策.
- 一〇八 许多代表团赞同秘书长在其报告书中第五十二段(A/C.5/1320/Rev.1)对新闻所任务所作的解釋秘书长在报告书中说该所必须继续遵行其政策的基本指示:不是告诉世界人民如何想,而是告诉他仍想什麽。

一〇九. 但是若干代表国指出秘书长同时又表示在整个联合国采取了确定的和"梅重行动"的立場的若干方面,新闻所不应自加限制祗保持中立的他位或只作中立的报手,它应当极积表示拥护那些"全世界所赞成的主義和运动。"在新闻政策所依据的明确原则需有若干程度的伸缩性,以便充分颜到联合国及本组织体系的正在改变中的任务。如果采取一种消極态度,与本组织在许多方面所具有的动态型象並不完全相符联合国是不能再觉得满意了。

一一。 许多代表团表示新闻厅在照决议案二五六上(二十四)的要求促进并鼓励动员舆论以支持第二个联合国发展十年方面做的工作还嫌不够。 关于这一点,各代表团谈到经济社会新闻处(经社新闻处)。 在一九六八年设工那个新闻处原是为了想要协调在这方面的报告书(4/c.5/1320/Rev.1)第二六一段(XV)分段中,由各国政府自愿状态,由经常预算中有处理大部分由经常预算中有比较不久地位的一个机关表示意见,有些代表团赞成这个新闻工作就应该完全用志愿捐款方式供给它的经费.

一一一 经社新闻处的地位含混不清由该处在经济及社会事务部与新闻厅两机構间来回转移这个事实可以看出。有一个代表团提到这一点时说大家都不明白到底是谁控制经社新闻处也不明白该处与联合国其他部门有什么关系。而且,经社新闻处与有关经济及社会发展的其他机关,如发展方案贸发会议和工发组织以及经济及社会事务部等在工作

上,有许多无用的重複。 经社新闻处应当从经济暨社会理事会接到政策方針和方案指导,并且应当与新闻厅完全合为一体,新闻厅因此将能在经济与社会工作方面提供更好的服务。

- 一一二 另一些代表团认为经社新闻处不应与新闻厅合为一体而应保持其本身的特性。他们认为新闻厅的职权范围是非常广泛的,不应当对专门负责传播经济和社会部门新闻的经社新闻处行使管辖权
- 一一三 关于秘书长在阿的斯阿贝巴设立一个区域产制所的提议,谘询委员会在它的报告书(A/2408/AJd4)第八段中表示大会如能获悉产制所将来所服务的那些国家对于该所拟议的工作方案及程序,包括与非洲经济委员会(非经会)新闻人员的工作关系,是否切合实际一事所表示的意义。当有助于对这项建议作一决定。 评论这项建议的代表团的新闻军位发生竞争。 若干代表团赞成加拿大的提议,即倘若谘询团恢复工作,应当将这个提议交给该团处理

一一四. 有些代表图评论加强新闻庁各新闻处的需要,对于新闻处岩干主任级职位可能取消以及他们所负的责任可能交给发展方案区域代表担负,感到不安。 这些代表团反对这种行动,因为这种行动的意思就是取消外地新闻工作方面的事家知识。

一一五. 计议中的购置和更换电视机收音机及照相设备和装备方案,提到得很多。 各代表虽然大致承认新闻方工作的妥善进行与它所用的设备密切相关,该方最好有新颖合时的工具,来进行工作,但是普遍认为本组织的现有财政情况不容它支付並非绝对必需的费用,因此那个方案宁可暂缓实施。

一一六 各代表团对于同联合国新闻政策和工作的检讨与重估问题一併讨论的各种问题发表的意见以及主管行政及管理事务副秘书长和新闻厅助理秘书长何委员会所作的口头说明都载在委员会有关会议的简要纪录内。

一一上. 坦桑尼亚联合共和国代表在第一四五六次会议上代表阿尔及利亚埃塞俄比亚,加纳伊朗,伊拉克,肯尼亚尼日利亚巴基斯坦,苏丹,阿拉伯 敍利亚共和国,烏干达,坦桑尼亚联合共和国上沃尔特及赞比亚等国代表团提出下列决议草案:

大会,

审议了秘书长关于联合国新闻政策和工作的检讨和重估的报告书^图及行政及预算问题谘询委员会的有关报告书^图

¹⁸ A/C.5/1320/Rev.1 及 Add.1.

¹⁹ A/8404/Add.4.

重申一九四六年二月十三日決议案十三(一)一九五二年二月四日決议案五九五(六)及以后关于联合国新闻问题的各项決议案,

念及联合国各机关对于与其主管范围内新闻有关 的政策性准則作出建议,

重申联合国新闻处的重要性,

强调实施新闻政策和准则,有保持划一的必要,

- 一 欣悉秘书长关于联合国新闻政策和工作的检 讨和重估的报告书:
- 二、決定在決议案十三(-)中制定並在決议案五九 五(六)中重申的基本原則应继续施行,但以不违反大会已 作式随时可作的指示为条件;
- 三. 核准A/C.5//320/Rev.1/Add.1 附件壹所载列的秘书长的购置和更换设备五年方案;
- 四、认可秘书长报告书第二六一段(iii).(iv).(viii).(x).(xii). (xiii) 及(xiiv) 各分段所载的各亇提议;
- 五 请秘书长指派极为合格的专门职类职员担任 联合国新闻处工作,他们应专心注意传播新闻和树立大 众对联合国工作,特别是经济社会和政治工作的支持;
- 六 请秘书长加紧作出努力,以消除拟具新闻工作 上可能常有的缺陷,特别是在经济及社会方面;
- 上. 复请秘书长保证对新闻庁分配充足的财源,以便有效地应付第二丁联合国发展十年期间联合国贸易 及发展会议和联合国工业发展组织的额外需要;
- 八 请秘书长立即采取措施,将经济及社会新闻中心併入新闻方内,並且改组新闻方,使其能夠更有效地履行其任务:

九. 建议联合国发展方案理事会在其第十三届会审议总办关于发展支助新闻处的提案时,应修量将其新闻工作交给联合国和其他執行机关办理;

-O. 请秘书长将本洪议案的实施情形何大会第二十七届会具报。

坦桑尼亚代表在提出法议草案和说明综合法议案各段所反映的各提案国的意見时,提请特别注意前文第二段,因为该段重申了大会早期关于联合国新闻工作的规定任务的各项法议案,以及其后关于那了问题的各丁法议案.

- 一一八、在第一四六二次会议,但桑尼亚代表提出3十四国决议案的一个订正案文 (A/C.5/L.1068/Rev·1), 其正文各段如下:
 - "一、查卷秘书长关於联合国新闻政策及工作的檢 计与重新评估的报告专表示感谢;
 - "二、决定决议案十三(一)内所订立经决议案五九五(四)重申的一些基本原则不必订正,修改或摄充,這些原则应继續通用,但同时自须遵守大会已经颁给的或随时可能颁给的指示,
 - "三、核可文件 A/c·s/1320/Rev·1/Add·1 的附件 一次所载秘书长关於添置及替换设备程案的一九上二 年度部分,並决定於第二十上届会审议秘书长所程未来 添置及替换方案的其餘部分;
 - "四、赞同戴在秘书长报告书第二六一段(iii)、(iv)、(viii)、(x)、(xii)及(xiv) 诸分段内的提议;
 - "五. 原则上核准秘书长关於设立一个区域编製局的程议,並决定在第二十七届会审议与这个提议的实施有关的各方面问题。
 - "六、建议秘书长遵照大会决议案一四 O五 (+四)的规定应审查新闻工作谘商团的组成,以期这个组成难切反映联合国目前的情况.
 - "上. 请秘书长指派具有傻越资歷的專门躬员担任 联合国新闻处的工作,這些人员应專心致志從事於新闻 的傳播並厚植公象对联合国工作的支持,尤以在经济社 会及政治诸方面為然,
 - "八. 请秘书长加聚努力以求消除在新闻方案及工作的拟订与執行上可能行在的任何缺点,尤以在经济及

社会两方面为然,

"九、復请秘书长確保擠給充足資金以期切实满足联合国贸易及祭食会议与联合国工业友康组织在第二个联合国友很十年期中的增加需要;

"一〇、俗意秘书长一九上一年十一月十六日的发言,並请秘书长立即采取步骤将经济及社会新闻中心併入新闻所,並将新闻所予以改组,使乞能更有效地执行任务,

"一一、建议联合国发展方案理事会於该理事会等 十三届会审议总办所程关於支助发展工作新闻事务处 的程案时应考虑修量将发展方案的新闻工作委证联合 国及其他执行机阅办理;

"一二、请秘书长向大会第二十七届会具报本决议章的实施情形"

一一九、坦桑尼亚代表说明订正案文旨在客納许多代表国的意见。 新旦和哥倫比亚代表对决议草案第一及第五段口头提出的修正案未被各提案国接受,因为它所觉得提议的措词对於案文没有多大增益。 第六段,已经改写以便如印度口头提出並经庭大利表示赞成的提议,列入提到新闻工作咨询话。 下餘各段中新的措辞都是长久商谈的结果。 至於订正案文的第十段,担桑尼亚代表说各搜案国无意拆毁 经济及社会社审中心或改变它的任移规定。 然而为了消除 在 些代表固在这方面所表示的疑虑,同时为了 中明各提采国 性 成 的 目標 並 未 完 全 放棄 也 见 他 仍 决定 对 於 第 十 段 提出 另 外 一 种 指 辞如下:

"備建秘书长一九上一年十一月十六日的发言,益请秘书长以一九四六年二月十三日决议案十三 (-) 尽一

九五二年二月四日決议案五九五(六)的有阗规定为念, 立即采取步骤松讨经济及社会新闻中心的行政安排並改组新闻所使它能够有效执行它的任务。"

一二0. 同次会议上,荷兰代表以加拿大,丹参,印度和符兰等国代表团的名義,对决议革素 A/c.5/L.1068/Rev.7程出了下列各点修正 (A/c.5/L.1069)。 瑞典和菲律赛两国代表团后来加入為搜索国。

- -. 前文增加一段(成为第六段):
- "又强调实施大会决议案 = 六 = 六 (二+五) E节所载第二个发展十年国际发展策略各项规定 的重要、性、"
- 二. 以下列第八段和第九段分别代替正文第八段和第十段:
 - "八. 赞成秘书长的意见,认为应该依太会决议案 五六七(二十四)所定的目标加倍努力;"
 - "九、请秘书长采取任何进一步的适当行政 安排,同时顾到各代表团对这个问题所表示的意见, 以便做到更大的和谐与协调,特别是经济和社会方 面的和谐与协调;"

并将原来的第九段改为第十段。

荷兰代表提出这些修正时,说明它们不会造成争论,目的是在赞同大会在决议案二六二六 (二十五) E部分中所作的一项重大的决定,并赞同秘书长根据其依照宪章所负的责任,在秘书处内部所作的行政安排。

-=-. 捷克斯洛伐克代表在第一四六四次会议上对 A/C.5/L.1068/Rev.1 提出了下列各项修正(A/C.5/L.1070):

-. 将正文第三段改为:

"决定在第二十七届会审议文件 A/c.5/1820/ Rev.1/Add.1 的附件所载秘书长关于购置及替换设备的各项提议,并预期这项提议将由新闻工作谘询 团先加审议"。

- 二. 删去正文第四段"(xii)和(xiv)"两分段。
- 三. 将正文第五段改为:

"决定在第二十七届会审议秘书长关于设立 一个区域製作所的提议和实施这个提议的各方面 问题"。

四. 将正文第六段改为:

"建议秘书长为充分遵照大会决议案一四〇五(十四)的规定并顾及联合国目前的局势检讨 新闻工作谘询团的组成,并召集该团经常集会,审议 新闻工作方面发生的最重要问题"。

五. 在正文第八段"经济"两字的前面增加"政治"两字。

六 在正文第九段"确保"两字后面增添"在大会所核准的预算经费范围内"字样并将"指定"改为"拨给"。

-=-. 同次会议上,白俄罗斯苏维埃社会主义共和国 代表团提议以下列一段(A/C.5/L.1072)代替决议草案 A/C.5/ L.1068/Rev.1的第七段:

"请秘书长采取措施以达成新闻厅内工作人员的必要地域分配的均衡,以谋进一步改善新闻厅的工作,特别是关于联合国在加强和平及国际安全,裁军与社会及经济进步,打击种族隔离政策,种族主义及殖民主义等方

面工作的新闻的编制与传布。"

一二三. 同次会议上,坦桑尼亚代表以A/C.5/L.1068/Rev.1 各提案国的名义,宣布各提案国接受了澳大利亚代表在第一四六二次会议提出的修正第六段,请秘书长在第二十七届会以前召集谘询团就新闻政策和工作向他提供意见的以建议,但是加拿大代表团必须撤回其有关谘询团的提议(参阅上文第一○三段)。加拿大代表声明,在这种情形下,加拿大代表团撤回上述提议。

--四、在第一四六七次会议上,坦桑尼亚代表提出了 +四国决议草案进一步的订正案文(A/C.5/L.1068/Rev.2)。 除了前文最后一段和正文第十段以外,措辞和决议草案 A/c.5/ L.1068/Rev.1完全相同。前文最后一段已经修正,以迎合印度 尼西亚代表的口头建议。该段现在改为:

"强调的实施新闻政策和准则有保持中央管制和 指导的必要"

正文第十段已经扩大,以容纳前文新订最后一段所表示的意见。 为了迎合 A/C.5/L.1069 所提各项修正中表示出来的若干意见,以及讨论和谘商期间各国所表示的意见,各提案国在新案文中引据了决议案二五六七(二十四),并删去了"立即"两字。第十段新案文如下:

"一〇、注意到秘书长一九七一年十一月十六日的发言,并请秘书长顾到决议案十三(一)、五九五(六)和二五六七(二十四)的有关规定,检讨经济及社会新闻中心的现有行政安排,并改组新闻厅,以期在实施新闻政策和准则方面确保中央管制和指导,因而使该厅能更有效地执行任务;"

各提案国不能同意将捷克斯洛伐克所提各项修正(A/c.5/L.1070)和白俄罗斯所提各项修正(A/c.5/L.1072)纳入订正

决议草案。白俄罗斯的几项修正的目标虽然值得称赞,但大会不得违犯宪章第一百零一条的规定。至于捷克斯洛伐克所提各项修正,各提案国认为并不适当,因为它们认为在本届会期间绝对必须对秘书长的建议,作出肯定的决定。对第九段提出的修正是不必要的,因为秘书长非经大会核准,绝对不能对贸发会议和工发组织拨出经费。各共同提案国认为第九条中已把对该段所提修正的意思包括在内。

- --五. 同次会议上,白俄罗斯代表声明,白俄罗斯代表 团鉴于坦桑尼亚代表的说明,并本着折衷的精神,不想坚持将A/C.5/L.1072付表决。
- 一二六. 各国对订正后的十四国决议草案 A/C.5/L.1068/ Rev.2提出了下列各项修正。
- -二七. 索马里代表团提议加添下列新增第七段(A/c.5/L.(073):
 - "七. 请秘书长将担允致力于大会认可的普遍性事业的联合国各机关在宣传及倡导方面的需要,查明具报,以便在审议一九七三年度新闻厅预算款项时能顾到此类需要"。

- 一二八 即度尼西亚代表团提出下列各修订章 (A/C·t/ 4.1074):
 - 一 正文第二段 (a) 删去"不需要订正修改或扩充"(b)"遵守"二字改为"符合。"
 - 二. 正文等七段在"專门职員"之前增添"新闻方面"几个字。
 - 三、正文第三段 (a) 删去"和二五之四(二十四) …核讨经济及社会新闻中心的现有行政安排"(b) 在 "新闻政策和准则"之前加添"已规定的"
- 一二九. 荷兰代表团提议(A/c.s/4.1075)正文第十段: 删去"以便确保中央管制和指导新闻政策和准则的实施,团而"诸字.
- -三o. 号倫比亚代表团提出下列各修正案 (A/C.5/ L.1076):
 - 一 在前文第一段之末增入下文:

"以及秘书长代表和各会员国代表团在学五委员会讨论联合国新南政策及工作的检计与重新评估时所作的交言。"

- 二、在前文第四段之末增入"且为向世界人民报导其目標和工作的通多工具"等字。
 - 三 增列一段新前文如下:

"确认各理事会和大会各主要委员会有权向 秘书长就新闻事宜程出建议和意见。"

一三一 第一四六八次会议,但桑尼亚代表说,决议草章

A/C.5/L.1068/Rev.2 各提案国接受了索马里所提的修正案 (A/C.5/L.1073)但须略作改动随后紊马里也表示接受。

一三二 印度尼西亚代表国对 A/c. s/L.1074 V头提出另一修正案:删除第十段中"以便确保中央管制和指导新闻政策和準则的实施国面"各字。

一三三. 第一四六八次会议,委员会对收到各提案进行表决如下:

基锥埃社会主义共和国联盟所程的决议草案 A/cs /c.1066 以三十五栗对十八栗否决章权者三十一。

捷克斯洛伐克於文件 A/c·s/L·1070 中的程修正案 以四十一栗对十四票否决,棄权者三十。

印度尼西亚于 A/C.5/C.1074 中 所程修正案经分段表决如下:

第一段以三十票对三十四票否决:章权者二十,一; 第二段以三十五票对二十一票通过:章权者三十二; 第三段以三十二票对三十四票否决:章权者二十。

有兰于 A/c.5/4.1075 中所 提修正紊以唱名法表决,以三十三票对三十六票否决章权者二十。

哥倫比亚于A/c.s/c.1076中所提修正案经分段表 決如下:

第一段(口头修正过的)以三十四票对二十二票通过:票权者二十七;

第二段W二十三票对十上票通过,兼权者四十三, 第三段以九票对二十一票否决章权者五十四。

- -三四、其後委员会进行表决修正后的十四国决议革 案。
 - -三五. 第一段"表示感谢"字样证唱名表决结果以

六十六票对十四票决定保留意权者十二.

一三六、经请求单独表决第三.四.五.比.九及十段,结果如下:

第三段以六十七票对十四票通过章权者十, 第四段以六十七票对十二票通过章权者九, 第五段以六十二票对十二票通过章权者十四, 经印度化由亚于A/c. f/L.1074中修正后的年上段 以上十二票对一票通过章权者十九, 第九段以上十四票对零通过章权者十九, 第十段以五十一票对十九票通过章权者二十三.

委员会的决定

一三上. 第五委员会于其第一四六八次会议举行唱名表决,以五十九票对一票,章权者三十三,通过修正的十四国决议草案 (4/c.5/L.1061/Rev.2)(见下文第 段决议草案 致).

改组经济及社会事务部: 响应联合国第二5发展十年

一三八. 一九七 0 年十二月六日第一四七二次会议中. 委员会审议了秘書展关於政组经济及社会事务部的联告書 (A/c. 5//380及 Corr. 1)其中載有秘書展以行政管理處(行管處)在对整ケ秘書處人力调查的範圍內所作初步研究為根据,就此问题所作的结论。在上述研究中,行管處顧到了联合检查组检查员 Robert M. Macy 就经济及社会事务部提出的有关报告書(4/6446. 附件貳)。行政及预标问题谘询委员会的意見載其有关的抵告 3/6406/4113中。

一三九. 秘書長在其报告書(A/64-6/Add、B)的第三節內列出了建议,要加强经济及社会事务部,並在六十七段至第七十一段,提议设置五分新的高级职位,所需的经费,他打算自现有的财力中重新筹措调度。

一四0. 谘询委员会在其报告書(A/8408/44d/3)第八至十一段中表示在对该部的详细研究尚未完成的时候,很難判断所提议的改组及设置五分新的职位是否正当,谘询委员会 覺得立即设置此等新的职位所可能得到的任何好处都将因在行管处的调查完成前便决定该部的最後结構,以致失去彈性,而被抵銷無餘,因此完不能在此階段建议設置秘書長所請的五分新的员款。

一四一. 在同一报告書第十一股中,谘训委员会提议秘書 民也许顾於明年再提出此一问题至时他就能够就该部整 5 的组织 成就所需的 全部人力物力,提出具体的建议。这樣的行动路球还有一丁好处,就是使得諸如经济暨社会理事会 及方 至及協调事宜委员会等 3 该部 职责 宏切有关的立法

机关有机会於父妻时审议秘書長报告書中认為分政策有关的方面;也可使各项建议一定会反映下一任秘書長的观点。

一四二、同一报告書第十二段中,谘询委员会说如果大会不顾搁至第二十七届会再採取行动,它使可授权谘询委员会准许设置五分新的职位只要该部最後所需的绝共人员数目及财力资源须不超过现有的经费,只要秘書长能够就一九七千重看李及夏季谘询委员会蛋会举行期中提出其最後的建议,而且只要谘询委员会確实认為秘書长的建议是健全的,可以赢得各会员圈的支持。

一四三. 第五委员会讨论此一问题的时候,行政及预标问题谘询委员会主席,主管经济及社会事务的副秘書民以及主管行政及管理事务的副秘書民都曾作了口頭的限述, 参加讨论的各国代表国问意谘询委员会报告書(A/6406/AMA/月)的意见亚赞问该报告書第十一段內的提议。但是,有的代表团认為, 單單就第十一段作成决定,無異於对改组该部一事搁至明年再作决定,这些代表团认為第五委员会应一併赞同第十一段及第十二段或為一分均衡的整件。

一四四·有人请求表决第十二段,委员会以二十八票对十三票,亲权昔二十五,决定对諮询委员会报告書(4/8208/Add.13)第十二段不予赞同。

委员会的决定

一四五. 委员会决定整悉秘書長的报告書(A/c.5/1380及Corr.1),行政及预标问题谘询委员会报告書(A/8408/Add.13)以及联合检查组的报告書(A/8446),並赞同谘询委员会报告書(A/8408/Add.13)第十一段所作的建议。(参阅下文第 段,决议案拾)。

联合国作系各机关電子资料处理

一四大、在分別於一九七一年十二月十三日、十四日及 十五日举行的第一四八一次第一四八三次及第一四八五次 会议中,第五委员会审议了秘書展关於联合国作系各机关型 子资料处理的报告書(4/c.5//374及 cons.1/)。 委员会也收到了 行政及预标问题谘询委员会所提的一份有关报告書(4/64~//

一四七. 谘询委员会主席及主管行政及管理事务的副秘書展在向委员会第一四八一次会议發表的声明中提松选择报告書,副秘書民在其後各次会议中答復了参加讨论此一问题的各国代表团所提出的问题。

一四八. 光西代表在发言时,提议第五委员会关於此一问题的报告書应该重申谘询委员会向本层大会提出的一份报告書(1/6408)第四十五段內所表示的意见。

第五委员会的决定

一四九 第五委员会以赞成者五十七票,及对者八票,亲权者二,通过谘询委员会报告書(A/A406/Add,4)第八十三十五.十七、二十各段及第二十二至第二十四段所述该委员会的建议,以及第二十五及第二十六段重提的建议,益 核可 一九七二年度增拨经费三五六,四0美元,第五款,五000美元,第四款,六00美元,第四款,六00美元,600英元,600美元,600英元,

一五 0. 第五委员会繁於谘询委员会致第二十六届会第一份报告書(A/840)第四十五段,以及秘書展为谘询委员会 隨後提出的资料,赞同谘询委员会在该段中所表示的意见並建议大会促请联合国体系内所有有关机关检讨其在君子资料处理方面的政策,以便使日内 凡国際计标机中心能够在很平的日期使成為联合国体系各机关真正共用的设施,

決议草案 壹

行政及預私问题咨询委员会主席酬金

大会

回顧大会一九五七年十二月十三日大会第七二九次全体会议 切于第五委员会所提关于行政及预补问题谘询委员会主席所支酬金数额的建议一表示赞同以及大会分别规定联合国各机关及辅助机关成员支领酬金及生活津贴办法的决议案二四八九(二十三)及二四九一(二十三),

已经审议秘书长关于行政及预标问题谘询委员会主席 翻金的报告书上和行政及预标问题谘询委员会的有关报告书」

- 一, 決定自一九七二年一月一日起行政及預採问题语 询委员会主席酬金应为每年净额二五,000美元,但须该主 席不代表其本国政府或其他机构积极从事工作;
- 二. 复决定如谘询委员会主席因上文第一段而享有支领酬金权利,则决议案二四九一(二十三)正文第一段(b) b5 规定对该主席不得适用。

[」] 大会正式纪录,第十二届会,附件,议程项目四十一,文件A/3766,第六段(d)(i)。

[」]同上,全体会议,第七二九次会议,

J A/c.5/1365.

J A/8408/Add.3.

決議草案 貳

A

國際法院法官養邺全制度

大会,

国顧闰於国际法院法官養邺金制度的大会決议案一五六二(十五)一九二五(十八)及二三六七(二十二),

已经审议秘書货报告书 和行政及預集問題諮詢委员 会报告书 ·

亟欲保護国际法院退任法官及其合格受益人免受上次 調整養卹金以来生活費高漲的影响,

決定自一九七二年一月一日起,国际法院法官養邮金制度條例纵使定有相反的條款,一九七一年十二月三十一日在支付过程中的一切养邮金的年額,包括於該日或该日以前退休的法院任何法官养邮金在内,增加百分之十七,惟依据條例第四條第一項(甲)所发子大補助金最髙額仍为一年六〇〇美元。

 \mathcal{B}

国際法院法官的新俸

大会,

已经審议秘书长报告书一和行政及預集問題諮詢委员

- 1 A/C. 5/1364.
- 1 A/8408/add.a.

会的有阒报告书,

決定自一九七二年一月一日起国际法院法官新俸如下: (美元)

•	
院長	
年新	35,000
特别津贴	8,400
副院長	
丰新	35,000
代行 院長职务时津贴每日	
五十三美元,每年最高限額	5,300
其他法官	35,000
年靳	35,000
法院法規第三十一條所稱專案	
法官	
專案法官執行財務時每日酬	

專案法官執行財務時每日酬 金六十七美元,另在适当情形 下加缩每日生活津贴二十 九美元。

決议草案 叁

日内及万國宮的扩建

大会

回顾关于万国宫会议设备扩充的大会决议案二四人入(二十三)

已经审议关于扩建方国宫的秘书长报告书 和行政及 预私问题咨询委员会报告书 」

- 一. 授权秘书长于新订正费用概数总额三一,一八六,。 0 0 美元以内继续进行建築计划:
- 二、決定将一九上二年內计划两點預訊经費由一百五十万美元增至二百五十万美元;
- 三. 決定自一九人五年开始于十年期间摊还六千一百万瑞士法郎貸款。
- 四、決定大会決议案二四八八(二十三)第三段所載每年預私分期付款数額应修正如下:

	\$
1973	4,905,000
1974	4,108,000
1975	1,660,300
1976	1,960,300
1977	1,914,800
1978	1,868,800
1979	1,822,300
1980	1,775,800
1981	1,729,800

J A/c. 5/1389.

J A/8408/Add. 10.

1982 1,683,300 1983 1,636,800 1984 1,590,800

五. 核准創設行政及預秘问题谘询委员会报告书第二十三段内所建议的日内及事设委员会。」

[」]同上、

法議羊案 肆

日内瓦满圆宫主要養護及改良方案

大會

已经審議閱於萬國宮主要養護及改良方案的秘書長報 告書」和行政及預算問題諮詢委員会報告書」

備意諮詢委員会於其報告書第四段至第六段內所提意 見,

- 一. 授權秘書長以六,上上三,八四七美元的費用概數,维人實進行主要養護及改良方案;
- 二. 决定将一九七二年内計劃所需預算经費由一, o九八, ooo美元增至一, 二三八, ooo美元;
- 三. 决定一九七三年和一九七四年應再核擴常年经費一, 二三八, 000美元以充为攀飾下部分的費用。

A A C. 5 1390.

⁻ A | 8408 | Add. 10.

[」] 同上。

決議草案 伍

智利桑提亞哥聯合國大厦

大會

備選級書長 阅於乘提亞哥建議進行新建築工程和現有 房舍修改與改良方案的報告書」以及行政及預算問題諮詢 委員會的有阅報告書;」

同意行政及預算问题諮詢委員會報告書第一。段至第 一二段內所載沒委員會建議;

授权秘書長将一九七一年度內所列桑提亞哥現有聯合國大厦修政與政良方案經費的未用餘数转轉一九七二年度。

J A/c.5/1396.

¹ A/8008/Add. 11.

[」]同上。

决议草亲 陸

曼谷及阿的斯阿贝巴的联合國房舍

大会

依悉秘书长阕北曼谷」及柯的斯阿贝巴」联合国房金的报告书和行政及預算问题谘询委员会的有阅报告书,

对地主国政府的慷慨和合作表示感谢,

偕悉咨询委员会报告书第三段内该委员会的意見,J

核准行政及預算向題谘询委員会报告书第四段內所載 拨发雨处计剑经费新 時间表。」

¹ A/c. 5/1392

¹ A/8408/Add. 8

一同上.

[」]同上.

决议草案柒

总部房舍供应

大会

复按一九六九年十二月十上日关于联合国总部新建築及重大改造计则之决议案二六一八(二十四),

鉴悉行政及预标问题谘询委员会及秘书长关于此事提交文会第二十六届会之两件报告书, 一一

憾意决议案二六一八(二十四)所授权之关于联合国总部之拟议新建築及对现有房地之重大改造计则目前无执 行希望,

磁认总部以及许多其他联合国主要处所之面积缺乏情形继续益趋严重.

一. 决定将总部新建築及重大改造问题展延至大会第二十上届会审议,

二、请秘书长对总部面积缺乏所造成之情势,包括决议案二六一八(二十四)所载计则之执行展望,进行详细与综合之研究,并参酌任何新发展就应付此项情势拟制其所认为适当之具体提案与建议,一併向太会第二十七届会具板.

三、复请秘书长将决议案二六一八(二十四)正文第三、四及五段规定应向大会第二十六届会提交之研究制成详细与综合报告,提送第二十七届会。

_/ A/8408.

_/ A/C.5/1381

决议草案捌

总部设置:世界青年大会纪念壁画

大会.

鉴于纪念联合国二十五周年举行的世界青年太会承认青年在世界上应该扮演的重要角色,

计及青年估世界人口之大半

承认世界青年大会集合了几乎全世界所有国家的青年在一起,不问那些国家所属的政治或意识形態体系,因此确属意义重大

注意到世界青年大会为青年之间更好的谅解铺了路,而这种谅解,对于在世界上实现和平正义和进步的努力,可能有价贡献,

一、决定在纽约联合国总部绘制一幅壁画,纪念世界青年大会:

二. 决定该壁画的所需费用由世界青年大会的赢余志愿金中支付,最多不得趋过一万美元。

决议草案政

联合国新闻政策及工作的检讨与重新评估

大会,

已经审议秘书长关于联合国新闻政策及工作的检讨与重新评估的报告书一和行政及预标问题谘询委员会的有关报告书一人及秘书长代表所作的有关发言,

重申一九四六年二月十三日决议案十三(一)、一九五二年二月四日决议案五九五(六)、及其后关于联合国新闻工作的各决议案.

鉴及联合国机构各自在其主管范围内作出有关新闻的 政策準则的建议.

重申联合国新闻处作为向世界人民报导其目标和工作的适当工具的重要性,

强调新闻政策及华则的实施需要保持中央管制和指导,

- 一. 鉴悉秘书长关于联合国新闻政策及工作的检讨与重新评估的报告书,表示感谢;
- 二、决定决议案十三(一)所规定并经决议案五九五(四)重申的基本原则不需要订正修改或扩充,这些原则应继续适用,但同时须遵守太会已经给予的或随时可能给予的指示.
- 三. 核可文件 A/C.5/1320/Rev.1/Add.1 的附件壹內所载秘书长关于一九七二年添置及更换设备的提议,并决定于

_/ A/C.5/1320/Rev. 1 10 Add. 1.

_/ A/8408/Add.4.

第二十七届全审议秘书长所提未来添置及更换方案的其余部分;

四、赞同载在秘书长报告书第二六一段(iii)(iv) (viii)(X)(xii)及(xiv)诸分段内的程议;

五. 原则上核准秘书长关于设立一个区域编制局的提议,并决定在第二十上届会审议与这一提议的实施有关的各方面问题;

六. 建议秘书长遵照大会决议案一四〇五(十四)的规定,应审查新闻事宜谘商团的组成,以求确保完反映联合国目前的情况,并请秘书长在第二十七届会以前召开谘商团会议,就联合国新闻政策及工作向他提供意见;

上. 请秘书长将担允致力于大会认可的普遍性事业的 联合国各机关在宣传及倡导方面的需要查明具报,以便在审 议一九七三年度及其后各年度新闻所预标款项时能顾到此 类需要:

八. 请秘书长指派具有优越资历的专门职员担任联合国各新闻处的工作,这些人员应专心致力新闻的传播,并培植公众对联合国工作的支持,尤以在经济社会及政治方面为然,

九. 请秘书长加强努力以求消除在新闻方案及工作的拟订与执行上可能存在的任何缺点,尤以在经济及社会方面为然;

一0. 复请秘书长确保拨给充足资金,以期切实满足联合国贸易及发展会议与联合国工业发展组织在第二个联合国发展十年期中的增加新闻需要;

一一. 备悉秘书长一九七一年十一月十六日的说明,并请秘书长注意决议案十三(一),五九五(六)和二五六七(二十四)的有关规定,检讨经济及社会新闻中心的现有行

政安排,并将新闻所予以改组,以便确保中央管制和指导新闻政策和準则的实施,因而佐该所能更有效地执行任务;

一二 建议联合国发展方案理事会,在其第十三届会审议总办所提关于支助发展工作新闻事务处的提议时,应尽量将发展方案的新闻工作委许联合国及其他执行机关办理;

一三、请秘书长向大会第二十七届会报告本决议案的实施情形。

決议草案 拾

改组经济及社会事务部: 响应第二了联合国發展十年

大会,

備悉关於改组经济及社会事務部的秘書具拔告意,和 行政及预标问题谘询委员会报告書」以及其第八段至第十 一段內所載谘询委员会意見,

備悉联合检查组阅於改组经济及社会事務部的报告書」 赞同行政及预标问题谘询委员会报告書第十一段內決 委员会所作的建议。

¹ A/1380 及 Corr.1.

¹ A/8408/Add.13.

[」] A/8446 及 Add.1.

¹ A/8408/Add. 13.